

# DIN EN ISO 6185-4:2020-08 (D)

**Aufblasbare Boote - Teil 4: Boote mit einer Gesamtlänge zwischen 8 m und 24 m mit einer Motorleistung von 15 kW und mehr (ISO 6185-4:2011, korrigierte Fassung 2014-08-01); Deutsche Fassung EN ISO 6185-4:2018**

---

<b>Inhalt</b>	<b>Seite</b>
Europäisches Vorwort.....	4
Anhang ZA (informativ) Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der abzudeckenden Richtlinie 2013/53/EU.....	5
Vorwort .....	8
Einleitung .....	9
1 Anwendungsbereich.....	11
2 Normative Verweisungen .....	11
3 Begriffe .....	13
4 Symbole .....	14
5 Werkstoffe .....	15
5.1 Allgemeines.....	15
5.2 Werkstoffe, die den Auftriebsschlauch bilden.....	15
5.2.1 Anforderungen.....	15
5.2.2 Prüfverfahren.....	16
5.3 Holz .....	17
5.3.1 Allgemeines.....	17
5.3.2 Sperrholz.....	17
5.3.3 Holzbalken für die Konstruktion .....	18
5.4 Bauteile aus Metall.....	18
5.5 Glasfaserverstärkte Kunststoffe.....	18
5.6 Andere Werkstoffe.....	18
5.7 Schwimmfähige Materialien für den Gebrauch in schaumstoffgefüllten Auftriebsschläuchen.....	18
5.7.1 Allgemeines.....	18
5.7.2 Prüfungen .....	18
6 Funktionelle Bauteile.....	19
6.1 Konditionierung .....	19
6.2 Auftriebsschlauch- und Schiffsrumpfbeschläge (mit dem Auftriebsschlauch verbundene Teile) .....	19
6.2.1 Allgemeines.....	19
6.2.2 Prüfverfahren.....	20
6.3 Ventile (soweit zutreffend) .....	20
6.3.1 Aufpumpen.....	20
6.3.2 Ablassen .....	20
6.4 Heckspiegel .....	21
6.5 Entwässerung des Schiffsrumpfes .....	21
6.6 Fernsteuerungssystem (wenn als Standard- oder Zusatzausrüstung angeboten) .....	21
6.7 Schlepp-, Anker- und Festmachpoller.....	21
6.8 Sitzgelegenheiten und Befestigungssysteme (wenn als Standard oder Zusatzausrüstung angeboten).....	21
6.9 Elektrische Anlagen (wenn als Standard- oder Zusatzausrüstung angeboten) .....	21
6.10 Motor und Motorraum .....	22

6.10.1	Innenbordmotor.....	22
6.10.2	Kraftstoffsysteme.....	22
6.11	Belüftung von Benzinmotoren und Benzintanks (soweit anwendbar).....	22
6.12	Hebevorrichtungen (falls anwendbar).....	22
6.13	Brandschutz (soweit anwendbar).....	22
6.14	Öffnungen im Rumpf, Deck oder Aufbau.....	22
6.15	Gasanlagen.....	22
6.16	Positionslichter.....	23
6.17	Schutz gegen Gewässerverschmutzung.....	23
6.18	Geräuschemission (für Innenbordmotoren ohne integriertes Abgassystem).....	23
7	Sicherheitstechnische Anforderungen an das zusammengebaute Boot.....	23
7.1	Höchstzulässige Personenzahl (begrenzte Besatzungszahl).....	23
7.2	Berechnung der Motorleistung.....	23
7.3	Maximale Manövriergeschwindigkeit (soweit anwendbar).....	23
7.3.1	Anforderungen.....	23
7.3.2	Prüfverfahren (für beide Prüfungen).....	24
7.3.3	Quick-Turn-Prüfung.....	25
7.3.4	Ausweichprüfung.....	25
7.4	Statische Stabilität des Bootes.....	26
7.5	Höchstzulässige Nutzlast.....	27
7.6	Anforderungen an den Auftrieb.....	28
7.6.1	Gesamtauftriebsvolumen.....	28
7.6.2	Bestimmung des Auftriebs.....	28
7.6.3	Schwimmhöhe bei Überflutung.....	28
7.7	Anordnung der Auftriebskammern (Auftriebsschläuche).....	29
7.8	Nenndruck (aufblasbare Auftriebsschläuche).....	29
7.9	Festigkeit des aufblasbaren Auftriebsschlauches.....	29
7.9.1	Allgemeines.....	29
7.9.2	Prüfverfahren.....	30
7.10	Verhinderung und Bergung von Mann über Bord.....	30
7.11	Sichtfeld aus dem Steuerstand.....	30
7.12	Vorrichtung für ein Rettungsfloß bzw. Rettungsflöße.....	31
7.13	Lenzen.....	31
7.13.1	Allgemeines.....	31
7.13.2	Selbstlenz-Prüfanforderung.....	31
7.13.3	Prüfverfahren.....	31
7.13.4	Selbstlenz-Berechnungsanforderungen.....	31
7.14	Festigkeitsprüfung der Auftriebsschlauchbefestigung (nur Typprüfung).....	31
7.14.1	Allgemeines.....	31
7.14.2	Anforderung.....	31
7.14.3	Prüfverfahren A.....	31
7.14.4	Prüfverfahren B.....	33
7.15	Festigkeit des Rumpfes (nur Typprüfung).....	33
7.16	Festigkeit von werkseitig eingebautem Hauptzubehör.....	34
7.16.1	Allgemeines.....	34
7.16.2	Anforderung.....	34
7.16.3	Prüfverfahren A.....	34
7.16.4	Prüfverfahren B.....	35
8	Typschild(er).....	35
9	Betriebsanleitung.....	36
10	Standardausrüstung.....	37
	Anhang A (informativ) Typisches Boot der Kategorie IX.....	38
	Anhang B (informativ) Typisches Boot der Kategorie X.....	39
	Literaturhinweise.....	40